

สารบัญ

หน้า

i	คำปรารภ
iii	กิตติกรรมประกาศ
ix	คำอธิบายศัพท์
1	คำนำ
1	คู่มือนี้สำหรับใคร
3	คู่มือนี้ใช้อย่างไร
5	1: ข้อห้ามต่อการกระทำทารุณในกฎหมายระหว่างประเทศ
8	ข้อห้ามทั่วไป
12	อนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยการต่อต้านการทรมาน และการปฏิบัติหรือการลงโทษอื่นที่โหดร้าย ไร้มนุษยธรรม หรือที่ย่ำยีศักดิ์ศรี 1984
13	มาตรฐานอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง
14	นิยามตามกฎหมาย
16	กลไกตรวจตราต่างประเทศและกระบวนการร้องเรียน
16	คณะกรรมการสิทธิมนุษยชน
17	คณะกรรมการต่อต้านการทรมาน
17	กลไกระดับภูมิภาค
18	กลไกสอดส่องตรวจตราอื่นๆ
19	ผู้รายงานพิเศษสหประชาชาติว่าด้วยการทรมานและการปฏิบัติหรือการลงโทษอื่นที่โหดร้าย ไร้มนุษยธรรม หรือที่ย่ำยีศักดิ์ศรี
19	ศาลอาญาระหว่างประเทศและศาลเฉพาะกิจ
20	คณะกรรมการกาชาดสากล (ICRC)

23 2: มาตรการป้องกันการทรมานผู้ที่สูญเสียชีวิต

- 26 การแจ้งให้ประชาชนทราบถึงสิทธิของพวกเขา
 27 การใช้สถานที่คุมขังที่มีการรับรองอย่างเป็นทางการและการจัดทำและเก็บรักษาบันทึกอย่างมี
 ประสิทธิภาพเกี่ยวกับการคุมขัง
 29 การหลีกเลี่ยงการคุมขังที่ห้ามการติดต่อกับโลกภายนอก
 30 สภาพการคุมขังที่เหมาะสมแก่ความเป็นมนุษย์
 34 ขอบเขตของการสอบสวน
 35 การถึงทนายความและการเคารพการปฏิบัติหน้าที่ของทนายความ
 37 การเข้าถึงแพทย์
 38 สิทธิการคัดค้านการคุมขังโดยมิชอบด้วยกฎหมาย
 42 มาตรการป้องกันสำหรับผู้ถูกคุมขังกลุ่มต่างๆ เป็นพิเศษ
 42 ผู้หญิงที่ถูกคุมขัง
 43 เยาวชนที่ถูกคุมขัง
 43 ผู้มีปัญหายุติธรรม

47 3: บทบาทของผู้พิพากษาและอัยการในการคุ้มครองผู้ถูกคุมขัง และผู้ที่ต้องสงสัยว่ากระทำความผิดทางอาญาจากการถูกทรมาน

- 50 บทบาทของผู้พิพากษา
 51 บทบาทของอัยการ
 51 การคุ้มครองความปลอดภัยระหว่างถูกคุมขัง
 53 การสอบสวน
 55 การตรวจตราโดยอิสระ
 57 สภาพความเป็นอยู่ในที่คุมขัง
 59 การปรากฏตัวต่อหน้าพนักงานฝ่ายตุลาการ
 60 ความช่วยเหลือทางกฎหมาย
 61 การรับฟังพยานหลักฐาน
 62 การตรวจสอบพยานบุคคล
 64 หน้าที่ในการป้องกันคดีที่มีการขับให้ออกจากประเทศ

67 **4: การดำเนินการสอบสวนและไต่สวนการกระทำต่างๆ อันเป็นการทรมาน**

- 72 การตอบสนองต่อข้อกล่าวหาต่างๆ เรื่องการทรมาน
- 72 หลักการว่าด้วยการสอบสวน
- 78 การดำเนินการสัมภาษณ์
- 80 การสัมภาษณ์บุคคลที่ถูกอ้างว่าเป็นเหยื่อของการกระทำทรมาน
- 83 การสัมภาษณ์บุคคลที่ถูกอ้างว่าเป็นเหยื่อของการทารุณกรรมทางเพศ
- 84 การสัมภาษณ์เด็กและเยาวชน
- 85 การชี้ตัวพยานบุคคลอื่นๆ
- 86 ประเด็นการคุ้มครองพยาน

91 **5: การดำเนินการตามกฎหมายกับผู้ต้องสงสัยว่ากระทำการทรมาน และการชดเชยผู้ตกเป็นเหยื่อของการทรมานให้ได้รับการเยียวยา**

- 93 การทรมานในฐานะที่เป็นความผิดทางอาญา
- 94 ความผิดทางอาญารฐานกระทำการทรมาน หรือการปฏิบัติที่โหดร้ายรูปแบบอื่นๆ
- 95 การทราบถึงตัวผู้กระทำผิดและการดำเนินการตามกฎหมาย
- 99 พันธกรณีของรัฐในการดำเนินการทางกฎหมาย
- 100 การพิจารณาคดีที่เป็นธรรม
- 100 ความคุ้มกัน การนิรโทษกรรมและอายุความ
- 103 การลงโทษ
- 103 การชดเชย เยียวยา